

Sprache & Kultur

Ute Fendler / Mechtild Gilzmer (Hrsg.)

Grenzenlos

Festschrift für Helmut Schwartz zum 65. Geburtstag

Shaker Verlag
Aachen 2005

Grenzenlos

Festschrift für Helmut Schwartz zum 65. Geburtstag

Invitation aux voyages

Ute Fendler/Mechtild Gilzmer

Einleitung 13

Bernadette Guesnard-Meisser

Détours par la France profonde 17

I. Rencontres franco-allemandes

Uwe Dethloff

**Die Überwindung des Nihilismus bei Friedrich Nietzsche und Albert Camus:
Der Wille zur Macht und der Mensch in der Revolte** 27

Henryk Chudak

Bachelard, lecteur de Nietzsche 45

Zbigniew Naliwajek

Romain Rolland vu par Stefan Zweig 53

Reinhard Klezczewski

La Répétition punie. Zur Rezeption Jean Anouilhs 61

Joanna Żurowska

Une fenêtre sur la vie: les farces conjugales de Georges Feydeau 75

Christoph Vatter

**„C'est fini. Fertig. Kaputt.“ Zur Verwendung der deutschen Sprache im
französischen Spielfilm der Okkupation 1940-44** 87

II. Au-delà des frontières

Hans-Jürgen Lüsebrink	
Migration und Literatur	107
Adelheid Schumann	
Culture Banlieue. Zur Protestkultur der Migrantenkinder in Frankreich	125
Simone Orzechowski	
« Ma Tunisie d'enfant, ma France de culture. » La biculturalité vécue par Gisèle Halimi	135
Mechtild Gilzmer	
Luise Straus-Ernst: eine Nomadin zwischen Aufbruch und Verfolgung	151

III. Horizons africains

Ute Fendler	
„Cinemas mineurs“ und die Ästhetik der Langsamkeit:	
Abderrahmane Sissakos Filme	167
Karim Traoré	
Sunjata contra Columbus: Envisioning History and Culture in Contemporary Africa through Kouyaté's Film <i>Keita. L'héritage du griot</i>	181
Wolfgang Zimmer	
Afrikanisches Theater in Nationalsprachen am Beispiel Togos	191
Jean-Claude Naba	
« Tu ma smse ? » Le téléphone portable à l'assaut du français	209